

# LOS REPORTAJES DEL IBERIA DX CLUB

## EXPEDICION A LAS ISLAS JUAN FERNANDEZ

### LA PROTAGONIZARON UN MATRIMONIO ESPAÑOL: Germán (CEØCBG) y Carmen (CEØCEW)

Por Isidoro Ruiz Ramos y García Tenorio (EA4DO, 2.º Op.)

Ante todo queremos daros las gracias en nombre de todos los aficionados españoles, y especialmente en el de nuestro club, por la atención que habéis prestado a los colegas que desde España llamaban a vuestra expedición, a este raro país chileno, celebrada en el pasado mes de octubre. Asimismo, la grata sorpresa de recibir, quince días después, la bonita QSL de las islas de Juan Fernández, lo que supuso un gran esfuerzo digno de consideración, y creemos que un récord de tiempo en confirmación por parte de una expedición.

Ahí van, ahora, nuestras preguntas:

—¿A qué se debió la sorpresa de tan precipitada operación?

—Hace tiempo que teníamos interés en tomar algún día de descanso en un lugar exótico y tranquilo. Sabíamos que Juan Fernández es uno de los raros lugares que quedan sin contaminación de ningún tipo; no hay autos, ruidos, humos, etc., y decidimos viajar ese fin de semana aprovechando el puente del 12 de octubre. Sin embargo, por razones de tiempo no se podía asegurar qué factibilidad tendría el viaje hasta el mismo día en que se efectuó. Es precisamente en octubre cuando comienzan las condiciones climatológicas que pueden permitir el viaje por avioneta. Por otra parte, al siguiente fin de semana yo salía de viaje a Costa Rica y no teníamos otra fecha disponible.

—¿Lo planteasteis con mucha anterioridad o fue una cosa rápida?

—Aunque con cierta rapidez, como indico; a última hora se precipitó un tanto la cosa, pues una vez que nos dijeron que la compañía de taxis aéreos disponía de todo para viajar el 12 hubimos de prepararnos a toda velocidad porque nos dijeron que había algunas dificultades con el generador del albergue adonde íbamos, que es el único de la isla.

—¿De qué forma habéis hecho el viaje?

—En una avioneta Pippa Navajo de dos motores y con capacidad para seis viajeros y el piloto. El vuelo duró desde Santiago de Chile a la isla de Robinson Crusoe —que es como se la conoce— unas tres horas, volando a tres mil metros de altitud. Después, desde donde se aterriza en la isla y El Pangal, que es donde nos íbamos a alojar, viajamos dos horas más en un bote de pescadores.

—¿Cuánto tiempo operasteis?

—Desde las catorce horas del día 12 de octubre —hora CE— a las catorce del domingo 16. En forma no continua por razo-

nes alimenticias, y un tiempo para darle un vistazo al poblado Juan Bautista, que queda a media hora de El Pangal. En total, unas veinte horas en fonía y unas tres en CW por parte de la XYL.

—¿Por qué no utilizasteis un indicativo CEØZ como hubiera sido lo lógico?

—El indicativo CEØZ no es reconocido

zación indicada es reciente. Se aceptasen la Z serían indicativos de cuatro letras...

—¿Qué equipos habéis llevado?

—Tres transceptores: FT7-B, IC-701 y 210X. Tres dipolos Hy Gain de cinta métrica. Los dipolos estaban instalados a tres metros de altura e inclinados 60 grados. Pese a las antenas precarias, las condicio-



Carmen (CEØCEW) al pie de la Pippa que les llevó hasta la isla.

por las autoridades de telecomunicación de Chile. Todas las islas son CEØ. La autorización de portable que tenemos nos autoriza a operar en todas las regiones de Chile con el indicativo nuestro y el número correspondiente a la región donde se esté. En Chile sólo hay un radioaficionado por letras (indicativo). Se tienen tres letras, salvo pocas excepciones. Quiero decir que CBG sólo hay uno, sea CEØBG, CE1CBG, etc. O sea, que de esta manera es fácil organizar el nomenclátor y operar desde las distintas regiones. Existen todavía indicativos de dos letras; generalmente son XQ3, etc., ya que pertenecen a los más veteranos y la organi-

nes de recepción son muy favorables por la total ausencia de ruidos y lo despejado del frente. Teníamos un cerro detrás del albergue y la bahía de Cumberland al frente. La línea de proyección de la antena era N-NE.

—¿Y cómo lograbais la corriente eléctrica?

—Sólo utilizamos dos equipos, los dos primeramente citados, en 14 y 21 ó 28 y 21 Mhz., simultáneamente. La corriente procedía de una batería de 35 amperios, alimentada constantemente por un generador Honda ED 250 que carga 17 amperios. No existió ninguna interacción entre los equipos pese a que las antenas estaban a dos metros una de la otra. Tampoco ningún



Vista parcial del hospedaje en El Pangal, donde se aprecia la precaria instalación de los dipolos.



Carmen CW en el FT 7B. Al fondo se aprecia el generador de corriente.

ruido del generador. Con esta disposición, la batería permanece prácticamente intacta en su carga inicial. La batería actuaba como estabilizador de la corriente.

—¿Además de 15 y 20 metros, habéis operado otras bandas?

—Se operó bastante en la banda de 28, especialmente en fonía y CW, durante el día 14.

—Germán, ¿cuántos QSO has hecho en SSB?

—Unos 700 en fonía.

—Y tú, Carmen, ¿cuántos en CW?

—En telegrafía debí de hacer sobre 200.

—En vuestros libros de guardia, ¿tuvimos la suerte de estar muchos españoles?

—En fonía, unos 140, y algunos más en telegrafía.

—¿Habéis quedado satisfechos de la expedición?

—Aun siendo breve, la experiencia ha sido muy interesante.

—¿Además de los indicativos españoles EA4XQ y EA4XX, respectivamente, tenéis licencias de otros países?

—Sí, tenemos los de Perú, que son OA4AK y OA4Y, respectivamente.

—Una curiosidad: las islas de Juan Fer-

nández, llamadas así en honor a su descubridor, que era español, creo que también son conocidas como Robinson Crusoe, ¿por qué?

—El archipiélago de Juan Fernández se compone de varias islas e islotes. El nombre de la isla antiguamente era Más a Tierra y ahora es Robinson Crusoe, nombre este último oficial desde hace algunos años y en memoria de las aventuras conocidas en la novela de D. de Foe. El nombre antiguo ya no se emplea, aunque siga apareciendo en algunos mapas y enciclopedias.

—Las tres islas del archipiélago. Más a Tierra, Santa Clara y Más Afuera, al igual que la isla de Pascua, son de origen volcánico, pero en ellas, a diferencia de esta última, el paisaje creo que tiene profundos barrancos, cascadas y manantiales de gran belleza, e incluso cuando vivió allí Alexander Selkirk, su único morador en el siglo XVIII, las islas estaban cubiertas de espesos bosques. Realmente, ¿es tan bonito aquello como cuentas? ¿Quedan aún muchos bosques?

—La isla de Robinson Crusoe es muy fértil y tiene una flora que parece reunir tanto vegetación de país frío como de país tropical, y así, igual ves pinos y abetos, como helechos gigantes, flamboyanes y palmeras. Pienso que es un lugar realmente único en el mundo por su vegetación abundante y variada, sus aguas transparentes, donde los lobos de mar, aves acuáticas y toda una fauna muy variada vive confiada y protegida por el carácter de parque nacional que se le ha dado. Sorprende la familiaridad con que las gaviotas y lobos de mar se aproximan al alcance de la mano sin el menor temor. Tal vez un motivo de preocupación sea la presencia en la isla de bastante ganado ovino, que es tradicionalmente depredador de la flora, que evita la erosión. Como dato interesante, la embarcación en que fuimos parte del viaje había sido construida en la isla con madera de allí mismo; madera muy dura, parecida al guayacán y de la que los nativos fabrican ceniceros que venden como recuerdos.

—¿Es fácil ir a estas islas?

—En los meses de octubre a marzo hay buenas condiciones climatológicas para el vuelo, aunque la isla es muy lluviosa y nunca se puede estar seguro de que el tiempo esté favorable. La pista de aterrizaje es muy precaria y el viaje cuesta, aproximadamente, unos 300 dólares por persona, ida y vuelta. Hay que añadir el bote desde la pista al pueblo, que cuesta unos 20 dólares por persona. La hostería, unos 60 dólares diarios, todo comprendido. Los aviones vuelan un par de veces por semana y los pilotos son expertos. Hay una estación de radio en la pista de la isla de la compañía aérea, y como dato curioso utilizan un Yae-su de canales.

—¿Cuántos habitantes hay allí?

—Unos 600. Son de ascendencia continental. Hay algunos apellidos de origen centroeuropeo. Otro detalle es que en el fondo de la bahía de Cumberland está hundido el crucero alemán «Dresden», de la primera guerra mundial, y debido a la transparencia de las aguas puede verse su forma desde la superficie.

—¿Volveréis?

—Una vez conocido este interesante lugar merece la pena volver con más calma. La XYL está empeñada en pasar allí unas vacaciones de Navidad. A lo mejor, las próximas...; ya avisaríamos.

# GALERÍA FOTOGRÁFICA

**CEØCBG**  
GERMAN



**CEØCEW**  
CARMEN

ARCHIVO HISTÓRICO  
EA4DO

## ISLAS DE **Juan Fernández** CHILE

ESTACION	FECHA	GMT	MHZ	2 WAY	RST
73 dx PARA LOS COLEGAS DEL IBERIA DX CLUB EN ESPAÑA					

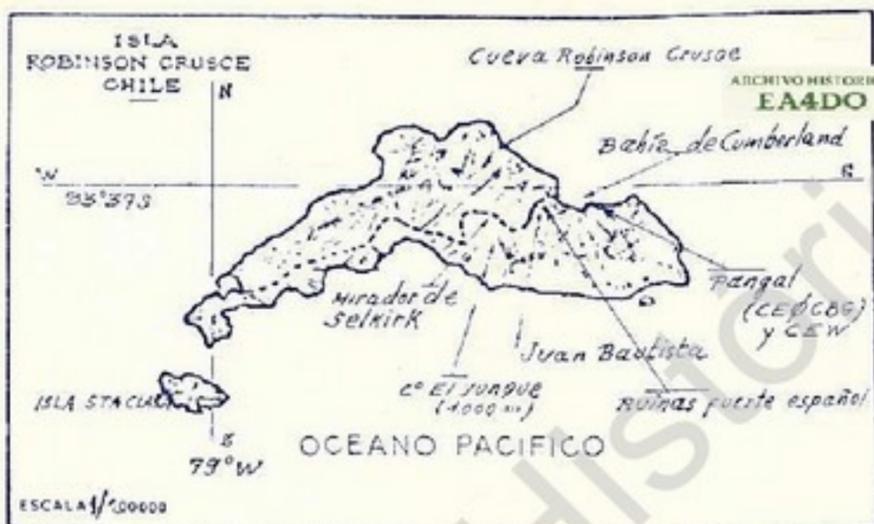
Eqp. Ft-7B, IC-701, 210X  
Ant. Dipolos

Isla Robinson Crusoe  
12 octubre 1979

73 DX

QSLs Casilla 13630, Santiago 1  
CHILE

*Kawail y Carmen*



EL ARCHIPIELAGO DE JUAN FERNÁNDEZ, DESCUBIERTO EN 1574 POR EL NAVEGANTE ESPAÑOL DEL MISMO NOMBRE ESTA FORMADO POR LAS ISLAS: ROBINSON CRUSOE (EX MAS A TIERRA); SANTA CLARA Y MARINERO ALEJANDRO SELKIRK (EX MAS AFUERA), ESTANDO REPRESENTADAS EN EL MAPA LAS DOS PRIMERAS. LOS RELATOS DE SELKIRK ABANDONADO EN 1704 EN LA MAYOR DE ESTAS ISLAS EN DONDE PERMANECIO EN SOLITARIO POR VARIOS AÑOS, INSPIRARON A DANIEL DE FOE SU CELEBRE NOVELA. (EL NOMENCLATOR DE LA A.R.R.L. LES ASIGNA CE Ø Z).

Carmen, CEØCEW,  
a su llegada a la  
Isla de Robinson  
Crusoe (Juan  
Fernández) el 12  
de octubre de  
1979



ARCHIVO HISTÓRICO  
EA4DO

En la pista de aterrizaje de Robinson Crusoe



Hostería "El Pangal" en la bahía de Cumberland



Dipolos en "El Pangal"



ARCHIVO HISTORICO  
EA4DO

Dipolo para 20 mts.  
Al fondo la bahía de Cumberland y el poblado "Juan Bautista"



ARCHIVO HISTORICO  
EA4DO

Generador, baterías y equipos en "En Pangal"